

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

الرقم : رقم ع/٣٤٥/٢٠١٥

التاريخ : ٢٦/١٥/٢٠١٥

السيد/ المدير التنفيذي المحترم  
بورصة عمان  
عمان - الأردن

تحية واحتراماً،

الموضوع:- القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للتسعه أشهر المنتهية  
في ٣٠ أيلول ٢٠١٥

استناداً لأحكام المادة (١٧/١) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان، يسرنا أن نرفق لكم القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لـبنك الأردن للتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ مراجعة من قبل مدققي حسابات السيد/ ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن ، ومصادق عليها من قبل مجلس إدارة بنك الأردن.

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام،

شاهر توفيق قاضيوري

٤٣٠  
الكتير  
للتعميم  
الجهة المختصة: البنك المركزي الأردني  
نسخة:- السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين.  
دائرة الإفصاح.

عم- ف- ق/٢٠١٥

بنك الأردن  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الأردن

القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة  
لتسعه أشهر المنتهية في  
٢٠١٥ أيلول ٣٠  
مع تقرير المراجعة

بنك الأردن  
شركة مساهمة عامة محدودة  
عمان - الأردن  
٣٠ أيلول ٢٠١٥

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

قائمة

- أ قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة**
  - ب قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة**
  - ج قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة**
  - د قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموجزة**
  - هـ قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة**

صفحة

## الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ١ - ٢٠

## تقرير المراجعة

٨٥٧٢ / م

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
بنك الأردن  
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة لبنك الاردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

### **نطاق المراجعة**

لقد قمنا بمراجعةتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبيّنها التدقيق ، لذا فإننا لا نبني رأي تدقيق بشأنها .

### **الاستنتاج**

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبيّن لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة غير معدة من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلقة بالتقارير المالية المرحلية.

### **فقرة ايضاحية**

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه قد تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولأغراض مراقبة الشركات .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) – الأردن  
ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)  
عاصم فوليب حداديون  
إجازة رقم (٥٨٨)

عمان – الأردن  
٢٠١٥ تشرين الأول ٢٢

قائمة (أ)

بنك الاردن  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الاردن  
قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة

الموارد	المراجعة غير مدققة	ايضاح	دینار	دینار	٢٠١٤	٣١ كانون الأول	٢٠١٥ أيلول ٣٠
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية					٢٥٨,٢٥٠,٨١٠	٢٤١,٥٨٨,٩٧١	٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرافية					٢٠٥,٣١٩,٨٦٦	٢٢٧,٦٨٧,٩١٧	٥
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرافية					-	٩٨,٠٠٠,٠٠٠	٦
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل					٤,٨٥٥,٨٩٩	٢,١١١,٣٨٨	٧
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل					٤٧,٤٢٨,٢٢٦	٥٤,٥٩٨,٥٧٠	٨
مشتقات أدوات مالية					٧٥٠,٧٤٥	٨١١,٣٨٠	
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي					١,١٠٠,٦١٧,٣٠١	١,١٤٢,٣٥٩,٧٨٩	٩
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة					٤٥١,٩٥٧,٤٦٤	٣٣٥,٥٧٥,٩٤٠	١٠
استثمارات في شركات حليفه					١	١	
ممتلكات ومعدات - بالصافي					٢٧,٢٦٨,١١٢	٢٥,٦٣٣,٢٢٥	
موجودات غير ملموسة					٣,٣٧١,٣٥٩	٣,٤٦٨,٤٨٨	
موجودات ضريبية مؤجلة					١٩,٩٨٤,٨٦٥	١٥,٢٨٢,٨٩٥	ب/١١
موجودات أخرى					٧٠,٣٨٢,٧١٨	٧٢,٥٥٠,٥٠٣	
مجموع الموجودات					٢,١٩٠,١٨٧,٣٦٦	٢,٢١٩,٦٦٩,٠٦٧	

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات :	
ودائع بنوك ومؤسسات مصرافية	٧٤,٤٢٦,١٨٣
ودائع عمالء	١,٦٢٨,٤٧٣,٣٠٣
تأمينات نقدية	١٠٢,١١١,٤٨٦
مخصصات متنوعة	٨,٧٩٢,٩٤٣
مخصص ضريبة الدخل	١٥,٩٩٨,٣٠٥
أموال مقرضة	٥٠٠,٩٥٦
مطلوبات أخرى	٢٠,٠٢٢,١٣٨
مجموع المطلوبات	١,٨٥٠,٣٢٥,٣١٤

حقوق الملكية :	
حقوق مساهمي البنك	١٥٥,١٠٠,٠٠٠
رأس المال المكتتب به (المدفوع)	٦١,١٧٧,٤٣٩
الاحتياطي القانوني	١٣,٧١٤,٥٤٣
الاحتياطي الإختياري	١٣,١٢٨,٩٨٨
احتياطي المخاطر المصرفية العامة	٢,٩٢١,٦٠١
احتياطي خاص	(١٠,٣٢٦,٣٩٧)
فرقوات ترجمة عمالات أجنبية	١٧,٩٥٩,٤٧٢
احتياطي القيمة العادلة بالصافي	٨٢,٠٧٠,٠٨٤
أرباح مدورة	-
الربح للفترة بعد الضريبة	٣٣٥,٧٤٥,٧٣٠
مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك	٤,١١٦,٣٢٢
حقوق غير المسيطرین	٣٣٩,٨٦٢,٠٥٢
مجموع حقوق الملكية	٢,١٩٠,١٨٧,٣٦٦
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٢,٢١٩,٦٦٩,٠٦٧

رئيس مجلس الادارة / المدير العام

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

بنك الأردن  
شركة مساهمة عامة محدودة  
عمان -الأردن  
قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة  
(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٤		للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥		ايضاح
دinars	دinars	دinars	دinars	
٩٢,٩٧١,١٧٢	٨٤,٣٧٣,٠٤٤	٣٠,٧٩٣,٨٤٦	٢٧,٦١٥,٠٤٣	الفوائد الدائنة
٢٢,٧٧٥,٠٨٥	١٥,٩٥٧,٢٤٨	٧,٣٤٥,٦٨٥	٤,٧٣٤,٠٠٦	الفوائد المدينة
٧٠,١٩٦,٠٨٧	٦٨,٤١٥,٧٩٦	٢٢,٤٤٨,١٦١	٢٢,٨٨١,٠٣٧	صافي إيرادات الفوائد
١٣,٢٣٩,٦٣٨	١٥,٣٠٥,٦٥٠	٤,٦٣٣,٦٢٤	٥,١٩٧,٥٤٠	صافي إيرادات العمولات
٨٣,٤٤٥,٧٢٥	٨٣,٧٢١,٤٠١	٢٨,٠٨١,٧٨٥	٢٨,٠٧٨,٥٧٧	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢,١٨٧,١٣٣	٢,٢١١,٥٤٢	٧٠٢,٢٤٥	٧٢٥,٤٦٨	ارباح عملات أجنبية
(٤,٤١٩)	(٣٦٩,٧٩٦)	٣٦,٩٨٢	(١٠٦,٣١٠)	١٣
٣,٨٥١,٢٥٣	٣,١٠٧,٦٨٤	-	٣٦١	(خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٥,٢٤٠,٠٤٧	٣,٨١٧,٦٠٧	١,٦٥٢,٢٨١	١,٥٥٩,٢٢٠	توزيع نقدية من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٩٤,٧٠٩,٧٣٩	٩٢,٤٨٨,٤٣٨	٣٠,٤٧٣,٢٩٣	٣٠,٢٥٧,٣١٦	إيرادات أخرى
اجمالي الدخل				
٢٢,٣٨٩,٨٨٥	٢٢,٠٥٨,٤٦٠	٦,٧١٦,٧٣٦	٦,٤٧٨,١٥٣	نفقات الموظفين
٣,٩٠٣,٩٥٥	٣,٥٠٨,٧٦٤	١,٢٥٤,٧٩٠	١,٠٩٣,٣٢٤	استهلاكات وإطفاءات
١٤,٣١٩,٣٦١	١٥,١٤٠,٥٢٠	٥,٠٦٩,٨١٦	٥,١٧٥,٧٠٢	مصاريف أخرى
٨,٧٢٦,٠٧٣	٣,٦٨٧,٢٠٩	١,٠٧٤,٧١١	٨١٧,٤٣٢	محصص تدعي التسهيلات الإنتمائية المباشرة
-	١,١١٥,٠٠٠	-	٣٦٥,٠٠٠	محصص عقارات التي ملكتها البنك
١,٨٢٤,٩٢٨	١,٠١٢,٧٢٤	٢٦٦,٠٣٣	١٣٦,٠٢٨	محصصات متعددة
٥١,١٦٤,٢٠٢	٤٦,٥٢٢,٦٧٧	١٤,٣٨٢,٠٨٦	١٤,٠٦٥,٦٣٩	إجمالي المصرفوفات
٤٣,٤٥٤,٥٣٧	٤٥,٩٦٥,٧٦١	١٦,٠٩١,٢٠٧	١٦,١٩١,٦٧٧	الربح للفترة من التشغيل
٢,٠٤٢	-	-	-	حصة البنك من أرباح شركة حلية
٤٣,٥٤٧,٥٧٩	٤٥,٩٦٥,٧٦١	١٦,٠٩١,٢٠٧	١٦,١٩١,٦٧٧	الربح للفترة قبل الضرائب - قائمة (ه)
١٢,٠٨٤,٠١٢	١٦,٩٥١,٨٠٥	٤,٧٧٠,٦٨٤	٥,٥٠٩,١٧٢	(ينزل) ضريبة الدخل
٣١,٤٦٣,٥٦٧	٢٩,٠١٣,٩٥٦	١١,٣٢٠,٥٢٣	١٠,٦٨٢,٥٠٥	الربح للفترة - قائمة (ج) و (د)
وبعد إلى :				
٣٣,٥٥٤,٤٧٥	٣٠,٢١٠,٧١٤	١١,٤٣٥,٢٤٩	١٠,٩٣٤,٥٦٠	مساهمي البنك
(٢,٠٩٠,٩٠٨)	(١,١٩٦,٧٥٨)	(١١٤,٧٢٦)	(٢٥٢,٠٠٥)	حقوق غير المسيطرین
٣١,٤٦٣,٥٦٧	٢٩,٠١٣,٩٥٦	١١,٣٢٠,٥٢٣	١٠,٦٨٢,٥٠٥	
حصة السهم من الربح للفترة (مساهمي البنك) الأساسية والمخصضة				
فلس / دينار	فلس / دينار			
٠,٢١٦	٠,١٩٥			

١٦

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق



قائمة (ج)

بنك الأردن

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة

(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول			
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥
دينـار	دينـار	دينـار	دينـار
٣١,٤٦٣,٥٦٧	٢٩,٠١٣,٩٥٦	١١,٣٢٠,٥٢٣	١٠,٦٨٢,٥٠٥
<b>الربح للفترة - قائمة (ب)</b>			
بنود قائمة الدخل الشامل الآخر القابلة للتحويل لاحقاً			
<b>ل قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة:</b>			
٣,٦٠٠,٥٤٠	٣,٧٠٤,٨٥٩	٣٣,٥٠٠	٨٦٩,٥٦٢
٣,٦٠٠,٥٤٠	٣,٧٠٤,٨٥٩	٣٣,٥٠٠	٨٦٩,٥٦٢
<b>فروقات ترجمة عملات أجنبية</b>			
(١,٠٢٩,٦٤٦)	-	-	-
(٤,٣٧٣,٥٧٠)	٧,١٧٠,٣٤٤	(١,٦٦٠,٧٩٣)	٢,٢٦٨,٤٤٢
(٥,٤٠٣,٢١٦)	٧,١٧٠,٣٤٤	(١,٦٦٠,٧٩٣)	٢,٢٦٨,٤٤٢
<b>٢٩,٦٦٠,٨٩١</b>	<b>٣٩,٨٨٩,١٥٩</b>	<b>٩,٦٩٣,٢٣٠</b>	<b>١٣,٨٢٠,٥٠٩</b>
<b>إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)</b>			
<b>إجمالي الدخل الشامل العائد إلى :</b>			
<b>مساهمي البنك</b>			
٢٩,٩٨٠,٣٧٥	٣٩,١٦٤,٥٣٨	٩,٧٧٩,٦٢٧	١٣,٦٥٧,٦٥٧
(٣١٩,٤٨٤)	٧٢٤,٦٢١	(٨٦,٣٩٧)	١٦٢,٨٥٢
<b>٢٩,٦٦٠,٨٩١</b>	<b>٣٩,٨٨٩,١٥٩</b>	<b>٩,٦٩٣,٢٣٠</b>	<b>١٣,٨٢٠,٥٠٩</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

\* يوجّه انتقادات لاذعة للبنية العامة للجامعة المقدمة في تقارير توزيع ما مقداره ٦٠٪ من رأس المال إلى المؤسسة كأرباح على المساعدين أي بما يعادل ٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي.

\* يحيط بـ“الطباطبائي” المصقرية العامة والإيجابي الخاص، الـ“رسالة ممتدة من البنك المركزي الأردني وسلطنة الشّيشانية”.

- يحيط المسرف بالاحتقان، القمة العاملة بما في ذلك الرسمة أو التزويز أو إبقاء المحتوى أو أي وجد من أحد التصرف الأخرى إلا بقدر ما يتوجه منه لعدم خالل عيوب التي استناداً لاعتراضات الثالث المركبي الأذربيجاني وبهذا الإقرار بالمسار المالي.

تغلى الإيضاهاات المرفقة بجزء من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (هـ)

بنك الأردن  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الأردن  
قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة  
(مراجعة غير مدققة)

للسبعين شهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٤		٢٠١٥		إيضاح
دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٣,٥٤٧,٥٧٩	٤٥,٩٦٥,٧٦١			
٣,٩٠٣,٩٥٥	٣,٥٠٨,٧٦٤			
٨,٧٢٦,٠٧٣	٣,٦٨٧,٢٠٩	٩		
(١٠,٠٠٤)	(٢٠,٤٧٧)	١٤		
١٠١,٢٠٨	١٨٨,٠٥٤	١٣		
(٢,١٣٣,١٠٩)	(٢,١٩٩,٥٣٨)			
٥٨٤,٠٠٠	٨٠٣,٠٠٠	١٤		
١,٨٢٤,٩٢٨	١,٠١٢,٧٢٤			
-	١,١١٥,٠٠٠	١٥		
(٢,٠٤٢)	-			
(٢,٠٧٠,٢٨١)	٢,٧٣٧,١٢٢			
٥٤,٤٧٢,٣٠٧	٥٦,٧٩٧,٦١٩			
(٥٩٦,٧٤٨)	١٩٨,٦٠٧			
٣,٥٠٨,٠٠٠	(٩٨,٠٠٠,٠٠٠)			
(٣,١٦١,٩٩٣)	٢,٥٥٦,٤٥٧			
(٦٤,٥٣٦,٧٧٩)	(٤٥,٤٢٩,٦٩٧)			
(٤,٨٤٠,٩٥٧)	(٤,٠٨٥,٧٨٥)			
٩١,٩٩٠,٨٤٤	(٣٩,١٤٨,٤٢٧)			
٩,٦١٦,٧١٢	٣,٧٩٨,٧٤١			
(٥,١١٢,٤٧٨)	(٦٩٠,٤٥٨)			
٥٠٠,٩٢٥	-			
٢٧,٣٦٧,٥٢٦	(١٨٠,٨٠٠,٥٦٢)			
٨١,٨٣٩,٨٣٣	(١٢٤,٤٠٢,٩٤٣)			
(١٧,٨٥٥,٨٧٨)	(١٩,٥١٠,٤٤٣)	١١		
(٦٢٤,٥٦٦)	(٢,٧٧٣,٢٨٠)			
٦٣,٣٥٩,٣٨٩	(١٤٦,٢٨٦,٦٦٦)			

الانشطة التشغيلية :  
 الربح للفترة قبل الضرائب - قائمة (ب)  
 تعديلات لبنود غير نقدية :  
 استهلاكات وإطفاءات  
 مخصص تدني التسهيلات الإنثانية المباشرة  
 (أرباح) بيع ممتلكات ومعدات  
 خسائر موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل غير متحققة  
 تأثير تغير في أسعار الصرف  
 خسائر تدني موجودات مالية آلت ملكيتها للبنك وفاة لبيون  
 مخصصات متعددة  
 مخصص عقارات آلت ملكيتها للبنك  
 (أرباح) خسائر تقييم شركة حلقة  
 أخرى - فروقات عمله  
 الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات  
 التغير في الموجودات والمطلوبات :  
 النقص (الزيادة) في أرصدة مقيدة السحب  
 (الزيادة) النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرافية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)  
 النقص (الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل  
 (الزيادة) في تسهيلات الإنثانية مباشرة  
 (الزيادة) في الموجودات الأخرى  
 (النقص) الزيادة في و丹ع العملاء  
 الزيادة في تأمينات تقديرية  
 (النقص) في مطلوبات أخرى  
 الزيادة في الأموال المقرضة  
 صافي التغير في الموجودات والمطلوبات  
 صافي (الاستخدام النقدي في) التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب المدفوع  
 ومخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع  
 الضرائب المدفوعة  
 مخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع  
 صافي (الاستخدام النقدي في) التدفق النقدي من عمليات التشغيل

١,٧١٨,١٦٢	-		
(١٧١,٦٣٢,٠٠٠)	(٧٥,٠٦١,١١٩)		
١٧٩,٩٢٩,٢٨٨	١٩١,٤٤٢,٦٤٣		
١٢,٧٥٨,٠٤٥	-		
١٩٠,٤٣٥	(٦٠,٦٣٥)		
(٢,٠٦٠,٧٧٦)	(٣,٠٦٠,٩٠١)		
-	١٢٤,٦٦٠		
(١,٣٣٠,٦٩٨)	(٥٦١,٠٨٥)		
١٩,٥٧٢,٤٥٦	١١٢,٨٢٣,٥٦٣		

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :  
 المتحصل من بيع استثمارات شركات حلقة  
 (شراء) موجودات مالية بالتكلفة المطافة  
 استحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطافة  
 بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل  
 (شراء) استحقاق مشتقات مالية  
 (شراء) ممتلكات ومعدات - بالصافي  
 بيع ممتلكات ومعدات  
 (شراء) موجودات غير ملموسة  
 صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار

٣,٦٠٠,٥٤٠	٣,٧٠٤,٨٥٩		
(٢٢,٨٧٥,٤٨٢)	(٣٠,٤٩٤,٢٤٤)		
(١٩,٢٧٤,٩٤٢)	(٢٦,٧٨٩,٣٦٥)		
٢,١٣٣,١٠٩	٢,١٩٩,٥٣٨		
٦٥,٧٩٠,٠١٢	(٥٨,٠٥٢,٩٣٠)		
٣١٤,٧٢٤,٣٢٢	٣٧٦,٧٨٩,٥٢٠		
٣٨٠,٥١٤,٣٣٤	٣١٨,٧٣٦,٥٩٠		

التدفق النقدي من عمليات التمويل:  
 فروقات ترجمة عملات أجنبية  
 أرباح موزعة على المساهمين  
 صافي (الاستخدام النقدي في) عمليات التمويل  
 تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه  
 صافي (النقد) الزيادة في النقد وما في حكمه  
 النقد وما في حكمه في بداية الفترة  
 النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

بنك الأردن  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
(عمان - الأردن)  
الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة  
(مراجعة غير مدققة)

١ - معلومات عامة

- إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية تأسس خلال عام ١٩٦٠ تحت رقم (١٩٨٣) بتاريخ ٣ آذار ١٩٦٠ طبقاً لاحكام قانون الشركات رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٢ برأسمال مقداره ٣٥٠ ألف دينار أردني موزع على ٧٠ ألف سهم بقيمة اسمية مقدارها خمسة دنانير للسهم الواحد ، وقد تم زيادة رأس مال البنك عدة مرات حتى العام ٢٠١١ بحيث أصبح رأس مال البنك الم المصرح به والمكتتب به والمدفوع ١٥٥/١ مليون دينار بقيمة إسمية مقدارها دينار للسهم الواحد .
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٧٠) فرعاً وفروعه في فلسطين وعددتها (١٥) فروع والشركات التابعة له في سوريا والأردن (بنك الأردن - سورية وشركة تفوق للأستثمارات المالية وشركة الأردن للتأجير التمويلي) .
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٥٨٣) بتاريخ ٢٢ تشرين الأول ٢٠١٥ .

٢ - أهم السياسات المحاسبية  
أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) ، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .

- ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الوظيفية للبنك .

- ان القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للتسعه اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٥ ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ ، كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة للتسعه اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .

إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤ علماً بأن البنك قام واعتباراً من بداية العام ٢٠١٥ بإحتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون والتي مضى على استملاكها فترة تزيد عن ٤ سنوات استناداً لعميم البنك المركزي الأردني رقم ٤٠٧٦/١٠ تاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤.

#### أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموجزة

تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقيق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتسييرية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها ، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة .

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك بإستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك ، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يمتلك البنك كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	رأس المال المدفوع %	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
شركة تفوق للاستثمارات المالية	٣,٥٠٠,٠٠٠	١٠٠	وساطة مالية	عمان	٢٠٠٦ ٢٣ آذار
بنكالأردن - سوريا *	٣,٠٠٠		أعمال مصرافية	سوريا	٢٠٠٨ ١٧ أيار
شركةالأردن للتاجير التمويلي	١٠ مليون دينار أردني	١٠٠	تأجير تمويلي	عمان	٢٠١١ ٢٤ تشرين الأول

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة .

\* نظراً لأن البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات وإدارة البنك في سوريا فقد تم توحيد القوائم المالية لبنكالأردن - سوريا في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة.

تمثل حقوق غير المسيطرین ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركة التابعة .

### ٣ - التقديرات المحاسبية

إن إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات والتغير في احتياطي القيمة العادلة وكذلك الأفصاح عن الالتزامات المحتملة . كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر في قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة وضمن حقوق الملكية . وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها . إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متغيرة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

نعتقد بأن تقديراتنا المعتمدة في إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ، ويتم مقارنة نتائج هذه الأسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها بموجب تعليمات السلطات الرقابية التي تعمل من خلالها فروع البنك وشركاته التابعة ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشديداً وبما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية .

- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدنى ، ويعاد النظر في ذلك التدنى بشكل دوري ، كما تم اعتباراً من بداية العام ٢٠١٥ احتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون والتي مضى على استملاكها فترة تزيد عن ٤ سنوات استناداً لتعيم البنك المركزي الأردني رقم ٤٠٧٦/١١٠ تاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤ .

- يتم تحميل الفترة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم .

- تقوم الإدارة بإعادة تقييم الأعمار الانتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الاعتماد الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدنى في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة .

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي ومستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .

- مستويات القيمة العادلة : يتوجب تحديد والإفصاح عن مستوى تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة ، كما يتم فصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية . يمثل الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام .

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركبة

- بلغ الاحتياطي النقدي ٢٤٧,١٤١,٨٩٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ (٤٦٤,٤٥٢٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ ٢,٥٣٦,٦٥٤ دينار (٢,٧٣٥,٢٦١ دينار باستثناء الإحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

- تشمل الودائع لآجل وخاضعة لإشعار ٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر (٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

٥ - ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرية التي لا تتقاضى فوائد ٣٥,٠٦٠,٧٧٢ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ (١٤,٥٢٩,٨٣١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب مبلغ ٢,١٧٥,٢١٢ دينار لدى البنوك والمؤسسات المصرية كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ (٢,١٧٥,٢١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرية

- بلغت إيداعات تستحق خلال فترة تقل عن سنة وتزيد عن تسعة أشهر ٩٨,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥.

- لا يوجد إيداعات مقيدة السحب كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ .

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥
دينار	دينار
٥٩٥,١٧١	٤٨٢,٢٩٦
٦٤,٥٦٠	٦٨,٧٧٣
٤,١٩٦,١٦٨	١,٥٦٠,٣١٩
<b>٤,٨٥٥,٨٩٩</b>	<b>٢,١١١,٣٨٨</b>

أسهم مدرجة في أسواق محلية نشطة  
أسهم غير مدرجة في أسواق محلية نشطة  
أسهم مدرجة في أسواق خارجية نشطة

٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥
دينار	دينار
٣٣,٣٢٨,٢٨٦	٤٠,١٥٩,٠٣٩
٧,٣٦٦,٢١٨	٧,٣٢٤,١٢٦
٥,٠١٨,٠٠٦	٥,٤٢٢,٤٥٥
١,٧١٥,٧١٦	١,٦٩٢,٩٥٠
<b>٤٧,٤٢٨,٢٢٦</b>	<b>٥٤,٥٩٨,٥٧٠</b>

أسهم مدرجة في أسواق محلية نشطة  
أسهم غير مدرجة في أسواق محلية نشطة \*  
أسهم مدرجة في أسواق خارجية نشطة  
أسهم غير مدرجة في أسواق خارجية نشطة \*

\* يتم احتساب القيمة العادلة للاستثمارات غير المدرجة وفقاً لطريقة حقوق الملكية اعتماداً على آخر قوائم مالية مدققة للشركة المستثمر بها .

٩ - تسهيلات الإنتمانية مباشرة - بالصافي  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
دينار	دينار	الأفراد (الجزئية)
٢٥٧,٨٧٠,٣١٢	٢٨٧,٩٠٣,٠٨٦	حسابات جارية مدينة
١٠,٣١٢,٠٥٢	١٠,٨٩٧,٦٦١	قروض وكمبيالات *
٢٣٥,٨٢٢,٢١٢	٢٦٤,٦٦٥,٩٢٦	بطاقات الإنتمان
١١,٧٣٦,٠٤٨	١٢,٣٣٩,٤٩٩	القروض العقارية
١٩٢,٨٨٢,٣٦٤	٢٠٦,٦٦٢,٠٨٠	الشركات :
٦٨٢,٦٦٩,١٢٣	٦٠٣,٩٩٩,٣١٣	الشركات الكبرى
٥٥١,٥٩٢,٧٢٥	٤٨١,١٤٢,٥٩٦	حسابات جارية مدينة
٩٦,٥٠٨,٩٥١	٩٣,٧٩٢,٦٧٩	قروض وكمبيالات *
٤٥٥,٠٨٣,٧٧٤	٣٨٧,٣٤٩,٩١٧	مؤسسات صغيرة ومتوسطة
١٣١,٠٧٦,٣٩٨	١٢٢,٨٥٦,٧١٧	حسابات جارية مدينة
٣٦,٥٤٩,٢٠٨	٣٩,٤١٧,٧٩٦	قروض وكمبيالات *
٩٤,٥٢٧,١٩٠	٨٣,٤٣٨,٩٢١	الحكومة والقطاع العام
٦٣,٤٣٣,٨٤٢	١٢٣,٦٩٧,١١٢	المجموع
١,١٩٦,٨٥٥,٦٤١	١,٢٢٢,٢٦١,٥٩١	ينزل : مخصص تدني تسهيلات الإنتمانية
(٨٥,١١٤,٠٣٣)	(٧٠,٨٦١,٣٩١)	مباشرة
(١١,١٢٤,٣٠٧)	(٩,٠٤٠,٤١١)	ينزل : فوائد معلقة
١,١٠٠,٦١٧,٣٠١	١,١٤٢,٣٥٩,٧٨٩	صافي التسهيلات الإنتمانية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٩٢,٢٩٢ دينار أي ٨,٣٦٠ دينار  
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ ٧,٥٦٠,٩٣٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

- بلغت التسهيلات الإنتمانية غير العاملة ٨١,٩٧٢,٥٢٣ دينار أي ما نسبته ٦٪/٧١ من  
رصيد التسهيلات الإنتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ (٩٦,٦٦١,٠٢٥ دينار أي  
ما نسبته ٨٪/٠٨ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤)

- بلغت التسهيلات الإنتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٧٢,٩٣٢,١١٢ دينار أي  
ما نسبته ٦٪/٠١ من رصيد التسهيلات الإنتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما  
في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ (٨٥,٥٣٦,٧١٨ دينار أي ما نسبته ٧٪/٢١ كما في  
٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

- بلغت التسهيلات الإنتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكافلتها ٦٠,٠٠٠,٤١٠ دينار أي  
ما نسبته ٤٪/٩ من إجمالي التسهيلات الإنتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥  
(٤١,١٠٠,٤١٠ دينار أي ما نسبته ٪/٣٤ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤) ، كما بلغت  
التسهيلات الممنوحة للقطاع العام في فلسطين مبلغ ٦٣,٦٩٦,٧٠٢ دينار كما في  
٣٠ أيلول ٢٠١٥ (٤٣٢ دينار في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤).

مخصص تدبيبات انتقامية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدبيبات انتقامية مباشرة :

الشركات									
الاجمالي	القطاع العام	الصغرى والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الافراد	دينار	دينار	دينار	دينار
٨٥,١١٤,٠٣٣	دينار	١٩,١٨٩,٢١٢	٤٥,١٣٠,٢٥٨	٣,٤٦٥,٩٥٤	١٧,٣٢٨,٦٠٩				
(٥,٥٥٢,٥٩٤)	-	(٣٨٣,٠٠٥)	(٤,٨٢٥,٤٤٤)	(٤٠,٨٠٠)	(٣٠٣,٣٦٥)				
٣,٦٨٧,٢٠٩	-	١,٨٨٢,٨٧٠	٦٤٠,٠٤٢	(١,٠٧٠,٠٣٦)	٢,٢٣٤,٣٢٣				
(١٢,٣٨٧,٢٥٧)	-	(٣,١٤٦,٨٩٢)	(٦,٨٠٥,٨٣١)	-	(٢,٤٣٤,٥٣٤)	*			
٧٠,٨٦١,٣٩١	-	١٧,٥٤٢,١٨٥	٣٤,١٣٩,٠٤٥	٢,٣٥٥,١١٨	١٦,٨٢٥,٠٤٣				

٢٠١٥ أيلول

الرصيد في بداية الفترة  
فرق عملات أجنبية  
المقطوع خلال الفترة من الإيرادات  
مخصص دينار ممول لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي \*  
الرصيد في نهاية الفترة

الشركات									
الاجمالي	القطاع العام	الصغرى والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الافراد	دينار	دينار	دينار	دينار
٩٢,٨٣٧,٢٩١	-	١٠,٦٥١,٥٩	٥٨,٦٨٩,٣٥٤	٥,٣٣٦,٩٢٥	١٨,١٥٩,٥٠٣				
(١,٨٢٩,٣٥٩)	-	(١١٠,٢٢)	(١,٥٨٦,٨٠٨)	(٣٢,٤٨٢)	(١٠٠,٠٤٦)				
٩,٣٩٦,٨٤٢	-	١٢,٠٢٧,٤٩٠	(٣,٥٧٠,٥٩٤)	(١,٥٦٩,٩٥٠)	٢,٥٠٩,٩٩٦				
(١٥,٢٩٠,٧٤١)	-	(٣,٣٧٩,٧٦٤)	(٨,٤٠١,٦٩٤)	(٢٦٨,٥٣٩)	(٣,٢٤٠,٧٤٤)	*			
٨٥,١١٤,٠٣٣	-	١٩,١٨٩,٢١٢	٤٥,١٣٠,٢٥٨	٣,٤٦٥,٩٥٤	١٧,٣٢٨,٦٠٩				

٢٠١٤ كانون الأول

الرصيد في بداية السنة  
فرق عملات أجنبية  
المقطوع خلال السنة من الإيرادات  
مخصص دينار ممول لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي \*

الرصيد في نهاية السنة

الشركات									
الاجمالي	القطاع العام	الصغرى والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الافراد	دينار	دينار	دينار	دينار
٧٠,٣٩٣,١١٠	-	١٧,٤٤٢,٠٩٤	٣٣,٩٩٧,٩٧٦	٢,٣٥٥,١١٨	١٦,٥٩٧,٩٢٢				
٤٦٨,٢٨١	-	١٠٠,٠٩١	١٤١,٠٦٩	-	٢٢٧,١٢١				
٧٠,٨٦١,٣٩١	-	١٧,٥٤٢,١٨٥	٣٤,١٣٩,٠٤٥	٢,٣٥٥,١١٨	١٦,٨٢٥,٠٤٣				

٢٠١٥ أيلول

على أساس العميل الواحد  
على أساس المحفظة  
الرصيد في نهاية الفترة

الشركات									
الاجمالي	القطاع العام	الصغرى والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الافراد	دينار	دينار	دينار	دينار
٨٤,٣٤٠,٧٤٢	-	١٩,٣٦,٩٤٩	٤٤,٨٣٩,٨٢٣	٣,٤١٤,٤٧٤	١٧,٠٤٩,٤٩٦				
٧٧٣,٢٩١	-	١٥٢,٢٢٣	٢٩٠,٤٣٥	٥١,٤٨٠	٢٧٩,١١٣				
٨٥,١١٤,٠٣٣	-	١٩,١٨٩,٢١٢	٤٥,١٣٠,٢٥٨	٣,٤٦٥,٩٥٤	١٧,٣٢٨,٦٠٩				

٢٠١٤ كانون الأول

على أساس العميل الواحد  
على أساس المحفظة  
الرصيد في نهاية السنة

وبلغت المخصصات التي انتهت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ١٢٦,١٦٩ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ (٦,٥٤١,٤٣٥) دينار كمسافري ٣١ كانون الأول (٢٠١٤).

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٢٠١٥ أيلول

الشركات									
الاجمالي	ال القطاع العام	الصغرى والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الافراد	دينار	دينار	دينار	دينار
١١,١٢٤,٣٠٧	-	١,٧٦٢,٩١٧	٥,٨٠٥,٧٩٣	٧٦٢,٩٥٠	٢,٧٩٢,٦٤٧				
٢٢٦,٩٨١	-	٢٠٠,٢٨٣	(١٩٥,٥٠٤)	(٩٤,١١٠)	٣١٦,٣١٢				
(١,٠٣٣,١٦٩)	-	(٤١٥,٠٨٤)	(٣٤٥,٠٢١)	(٥٣,٦٠٧)	(٢١٩,٤٤٧)				
-	-	-	-	-	-				
(١,٢٧٧,٧٤٨)	-	(٥٠,٧٤١)	(٨٨٩,٤٨٨)	-	(٣٣٧,٤٧٩)				
٩,٤٠٤,٤١١	-	١,٤٩٧,٣٧٥	٤,٣٧٥,٧٧٠	٦١٥,٢٢٣	٢,٥٥٢,٠٣٣				

الرصيد في بداية الفترة

يضاف : الفوائد المعلقة خلال الفترة

ينزل : الفوائد المحولة للإيرادات

ينزل : الفوائد المعلقة التي تم شطبها

فوائد معلقة محولة لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي \*

الرصيد في نهاية الفترة

الشركات									
الاجمالي	ال القطاع العام	الصغرى والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الافراد	دينار	دينار	دينار	دينار
١٣,٥٢,٣٩٨	-	٢,٨٥٧,١٧٢	٦,٩٤٧,٨٠٤	٩٩١,٨٠٨	٢,٧٥٥,٦١٤				
٢,٧٢١,٠٣١	-	٢٢٦,٥٦٠	١,٦٨٣,٩٦٢	١٢٣,٧٢١	٦٨٦,٧٨٨				
(١,٥١٦,٦٩٨)	-	(٢٩٠,٢٦٩)	(٥١١,٤٢٩)	(٢٩٤,٨٧٥)	(٤٢٠,١٢٥)				
(٥٦٣,٤٣٨)	-	-	(٥٦١,٠٤٧)	-	(٢,٣٩١)				
(٣,٠١٨,٩٦٧)	-	(١,٠٣٠,٥٤٦)	(١,٧٥٣,٤٩٧)	(٥٧,٧٠٤)	(١٧٧,٢٣٩)				
١١,١٢٤,٣٠٧	-	١,٧٦٢,٩١٧	٥,٨٠٥,٧٩٣	٧٦٢,٩٥٠	٢,٧٩٢,٦٤٧				

الرصيد في بداية السنة

يضاف : الفوائد المعلقة خلال السنة

ينزل : الفوائد المحولة للإيرادات

ينزل : الفوائد المعلقة التي تم شطبها

فوائد معلقة محولة لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي \*

الرصيد في نهاية السنة

\* هناك تسهيلات انتقامية مباشرة رصيدها ١٣,٦٦٤,٩٦٥ دينار وفوائد المعلقة ١,٢٧٧,٧٠٨ دينار والمخصص المرصود لها ١٢,٣٨٧,٢٥٧ دينار تم إدراجها ضمن حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي بموجب قرار مجلس الإدارة وذلك على اعتبار هذه الحسابات مقطعة بالكامل كما بتاريخ التوازن المالي الموحدة المرحلية الموجزة .

**١٠ - موجودات مالية بالتكلفة المطفأة**  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١٤	٣٠ ايلول ٢٠١٥	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع
دينار ١٣٧,٨١٠,٠٠٥	دينار ٢٤,٩٧٣,٤٦٢	دينار -	دينار ٢٤,٩٧٣,٤٦٢	دينار ٢٤,٩٧٣,٤٦٢
٢٧٨,٦٨٦,٩٥٩	٢٨٣,٥٣٠,٧٧٨	-	٢٨٣,٥٣٠,٧٧٨	٢٨٣,٥٣٠,٧٧٨
٣٥,٤٦٠,٥٠٠	٢٧,٠٧١,٧٠٠	١١,٤٣٦,٧٠٠	١١,٤٣٦,٧٠٠	١٥,٦٣٥,٠٠٠
٤٥١,٩٥٧,٤٦٤	٣٣٥,٥٧٥,٩٤٠	١١,٤٣٦,٧٠٠	١١,٤٣٦,٧٠٠	٣٢٤,١٣٩,٢٤٠

**تحليل السندات والأذونات :**

٣١ كانون الاول ٢٠١٤	٣٠ ايلول ٢٠١٥	دينار ٣٣٥,٥٧٥,٩٤٠	دينار ٣٣٥,٥٧٥,٩٤٠
دينار ٤٣٩,٤٦١,٣٣٩	-	موارد ذات عائد ثابت	موارد ذات عائد متغير
١٢,٤٩٦,١٢٥	-	موارد ذات عائد ثابت	موارد ذات عائد متغير
٤٥١,٩٥٧,٤٦٤	٣٣٥,٥٧٥,٩٤٠		

**تستحق الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة كما يلي :**

لغاية شهر دينار ٨٠,٩٣٠,٧١١	إلى ٣ شهور دينار ٤١,٤٢٠,٣٧٥	إلى ٦ شهور دينار ٢١,٤٣٠,٧٧٨	شهور إلى سنة دينار ٦٥,١٤٨,١٢١	أكثر من ٣ شهور دينار ٨٣,٦٥٩,٥٤٥	أكثر من ٦ سنوات دينار ٤٢,٩٨٦,٤١٠	المجموع دينار ٣٣٥,٥٧٥,٩٤٠	أكثر من ٣ سنوات دينار ٤٢,٩٨٦,٤١٠	المجموع دينار ٣٣٥,٥٧٥,٩٤٠

**١١ - ضريبة الدخل**

**أ - مخصص ضريبة الدخل**

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤	للتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٥	دينار ١٥,٩٩٨,٣٥٠	دينار ١٥,٩٩٨,٣٥٠	رصيد بداية الفترة / السنة
دينار ١٦,٩٤٧,٨١٤	(١٩,٨٨٢,١٥٩)	(١٩,٥١٠,٤٤٣)	(١٩,٥١٠,٤٤٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
١٨,٩٣٢,٦٥٠	١٤,٧٤٨,٩٠٠	١٤,٧٤٨,٩٠٠	١٤,٧٤٨,٩٠٠	ضريبة الدخل المستحقة
١٥,٩٩٨,٣٥٥	١١,٢٣٦,٧٦٢	١١,٢٣٦,٧٦٢	١١,٢٣٦,٧٦٢	رصيد نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة ما يلي :

للتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٤	للتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٥	دينار ١٤,٧٤٨,٩٠٠	دينار ١٤,٧٤٨,٩٠٠	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
دينار ١٥,٦٦١,١١٠	(٣,٤١٨,٤٧٧)	(٩٧١,٠٧٦)	(٩٧١,٠٧٦)	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة - اضافة
٤١٨,٦٨٢	٤,٤٢٠,٥٦٣	٤,٤٢٠,٥٦٣	٤,٤٢٠,٥٦٣	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
(٧٧,٣٠٣)	(١,٢٤٦,٥٨٢)	(١,٢٤٦,٥٨٢)	(١,٢٤٦,٥٨٢)	فرق عملات أجنبية
١٢,٠٨٤,٠١٢	١٦,٩٥١,٨٠٥	١٦,٩٥١,٨٠٥	١٦,٩٥١,٨٠٥	

تبليغ نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن على البنوك ٣٥٪ اعتباراً من بداية العام ٢٠١٥ ، علماً أن نسبة ضريبة الدخل القانونية في فلسطين والتي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها ١٥٪ وفي سوريا (شركة تابعة) ٢٥٪ والشركات التابعة في الأردن ٢٤٪.

تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن حتى نهاية عام ٢٠١٣ ، كما قد قام البنك بتقديم كشوفات التقدير الذاتي للاعوام ٢٠١١ و ٢٠١٤ ودفع المبالغ الواجب دفعها حسب القانون ولم يتم التوصل على تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن تلك السنوات بعد ، علماً بأن دائرة ضريبة الدخل والمبيعات طالب البنك بفرق ضريبية بمبلغ ١,٧٥٠,٠٣٠ دينار عن العام ٢٠١١ وقد تم الإعتراض على هذا التقدير من قبل البنك حسب الأصول ، حيث قام البنك برفع قضية ضد دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بهذا الخصوص وما زالت في مرحلة البداية وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي أنه لن يترتب على البنك أية التزامات تزيد عن المخصصات المستدركة في القوائم المالية الموحدة .

تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة عند نتائج أعمال البنك في فلسطين حتى نهاية العام ٢٠١٤ ، كما قام البنك بتخصيص ٣٦٠,٠٠٠ دينار لمواجهة الالتزامات الضريبية عن نتائج أعمال لتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ (١٨٠,٠٠٠ دينار لضريبة الدخل و ١٨٠,٠٠٠ دينار لضريبة القيمة المضافة) وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي أنها كافية لتسديد الالتزامات الضريبية للسلطة .

تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن بما يخص شركة تفوق للاستثمارات المالية (شركة تابعة) حتى نهاية العام ٢٠١١ ، كما قامت الشركة بتقديم كشوفات التقدير الذاتي للاعوام ٢٠١٢ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤ ودفع الضرائب المعلنة ولم يتم مراجعتها من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات ولم يصدر قرار نهائي بشأنها .

قامت شركة الأردن للتأجير التمويلي (شركة تابعة) بالتوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠١٢ ، كما قامت بتقديم كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠١٣ و ٢٠١٤ ودفع الضرائب المعلنة ولم يتم مراجعتها من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات ولم يصدر قرار نهائي بشأنها .

تم إحتساب الضريبة المستحقة للبنك وشركته التابعة والفروع الخارجية لتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ ، وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي أنها كافية لمواجهة الالتزامات الضريبية كما في ذلك التاريخ .

ب - موجودات ضريبية موجلة  
ان تضليل هذا البند هي كما يلي :

السنة المنتهية في  
٢٠١٤ كانون الأول

البيان المحرر في التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أكتوبر ٢٠١٥		الرصيد في نهاية الفترة	المبالغ المدعاة	الرصيد ببداية الفترة	تعديلات	الافتراضية	الحسابات المشوّلة
الضريبة الموجلة	الضريبة الموجلة	لدر	لدر	لدر	لدر	لدر	لدر
٧,٥٧٢,٦٠٩	٥,٧٤٢,٣٠٥	١,٦٠٣,٤٠٤	-	٢,١٩,٢٢٧	-	٢١,٦٣٦,٢٢٧	موجودات ضريبية موجلة
١,٠٨٦,٨٧	١,٠٩٧,٥٧	٣,٠٨٠,٣٦٢	-	٢,٣٢٣,٦٢	-	٣,٢٣٦,٢٢٣	مخصصات إضافية للأردن والخارج
٢,٨١٩,٣٦١	١,٩٢٨,٣٩	٦,٠٧٦,٢٨٧	٦٠٧٥,١٢	٨,٢٢٠,٦٣٢	٨,٢٢٠,٦٣٢	٢,٨٠٨,٧٣٦	مخصص الديون غير العاملة سنوات سابقة
٣٣٧,٢٩٢	٢٨٨,٣٨٦	٩٩٨,١١٣	-	٩٩٨,١١٣	-	٨,١٦٥,٥٥٥	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١١٨,٩٤٩	٢١١,٧٧٧	٦٠٤,٣٢٤	٦٠٤,٣٢٤	٩٩٨,١١٣	-	٩٩٨,١١٣	مخصص مدة
١١٣,٤٠٧	٦٩٦,٣٨٧	١,٦٦٥,٠٠٠	١,٦٦٥,٠٠٠	٩٩٨,١١٣	-	٩٩٨,١١٣	مخصص قضايا مقاومة على البنك
٤,٥٩٤,٤٤٤	٢,٤٧٧,٩٣٣	٢,٤٧٧,٩٣٣	٢,٤٧٧,٩٣٣	٦٠٤,٣٢٤	-	٦٠٤,٣٢٤	مخصص قضايا مقاومة على البنك
٦٦٤,٣٠٠	٩٤٥,٣٥٥	٩٤٥,٣٥٥	٩٤٥,٣٥٥	٦٠٤,٣٢٤	-	٦٠٤,٣٢٤	مخصص قضايا مقاومة على البنك
١٩,٩٨٤,٨٦٥	١٥,٩٩٥	١٤,٨٩٢	١٤,٨٩٢	٦٠٤,٣٢٤	-	٦٠٤,٣٢٤	مخصص قضايا مقاومة على البنك
<b>١٩,٩٨٤,٨٦٥</b>		<b>١٤,٨٩٢</b>	<b>١٤,٨٩٢</b>	<b>٦٠٤,٣٢٤</b>	<b>٦٠٤,٣٢٤</b>	<b>٦٠٤,٣٢٤</b>	<b>٦٠٤,٣٢٤</b>

- ان الحركة على حساب الموجودات الضريبية الموجلة كما يلي :

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤	البيان المحرر في التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أكتوبر ٢٠١٥	تعديلات	الافتراضية	الحسابات المشوّلة
لدر	لدر	لدر	لدر	لدر
١٦,٦٦١,١٧	١٦,٦٦١,١٧	-	١٦,٦٦١,١٧	رصيد بداية الفترة / السنة
١٦,٦٦١,١٧	١٦,٦٦١,١٧	(١,٦٦١,١٧)	١٦,٦٦١,١٧	تعديلات (إيجاضة ٢٢٢)
١٦,٦٦١,١٧	١٦,٦٦١,١٧	(١,٦٦١,١٧)	١٦,٦٦١,١٧	رصيد بداية الفترة / السنة المعدل
٤,٧٩٣,٧٤	٤,٧٩٣,٧٤	-	٤,٧٩٣,٧٤	أثر تعديلات قانون ضريبة الدخل في الأردن *
٢,٤٤٣,٤٥	٢,٤٤٣,٤٥	(٥٢٢,٤٤٣)	٢,٤٤٣,٤٥	المضارف خلال السنة
٥٦٣,٤٤٢	٥٦٣,٤٤٢	(٤٢٨,٥٦٣)	٥٦٣,٤٤٢	المطْفَى خلال السنة
١٩,٩٨٤,٨٦٥	١٩,٩٨٤,٨٦٥	١٥,٩٩٥	١٥,٩٩٥	فرق عدالت أحنجية
<b>١٩,٩٨٤,٨٦٥</b>		<b>١٥,٩٩٥</b>	<b>١٥,٩٩٥</b>	<b>١٥,٩٩٥</b>

\* تم خلال بداية العام ٢٠١٥ إقرار قانون ضريبة الدخل الجديد في الأردن، وعليه تم تعديل الموجودات الضريبية الموجلة لتنافق مع النسب الضريبية الجديدة كون البنك مستثنٍ من هذه الموجودات في السنوات اللاحقة ووفقاً للنسب الضريبية الجديدة والبالغة ٥٦%.

**١٢ - الأرباح المدورة  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :**

٣١ كانون الاول ٢٠١٤	٣٠ ايلول ٢٠١٥	
دينار ٥٧,٥٣٤,١٨٩	دينار ٨٢,٠٧٠,٠٨٤	الرصيد في بداية الفترة / السنة
-	(٦١٣,٧١٧)	تعديلات (إضاح ٢٣)
٥٧,٥٣٤,١٨٩	٨١,٤٥٦,٣٦٧	الرصيد في بداية الفترة / السنة المعدل
(٢٣,٢٦٥,٠٠٠)	(٣١,٠٢٠,٠٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
٤٧,١٢٧,٤٠٣	-	أرباح السنة
(٨,٤٠٧,٩٤٨)	-	المحول إلى الاحتياطيات
٨,٧٥٥,٦٧٥	-	أرباح بيع موجودات مالية من خلال الدخل الشامل
(٣٢٣,٩٢٠)	-	آخر إنخفاض ملكية البنك في الشركة الحليفه
٦٤٩,٦٨٥	٢,٨٥٢,٠٧١	فروقات ترجمة عمارات أجنبية
<u>٨٢,٠٧٠,٠٨٤</u>	<u>٥٣,٢٨٨,٤٣٨</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

- يشمل رصيد الأرباح المدورة ١٥,٢٨٢,٨٩٥ دينار مقيد التصرف به لقاء منافع ضرائبية مؤجلة كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٥ (١٩,٩٨٤,٨٦٥) ٣١ كانون الاول (٢٠١٤).

- يشمل رصيد الأرباح المدورة ٥,٨٣٤,٣٤٢ دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٥ يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي رقم (٩)، وبموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية يحضر التصرف به لحين تتحقق.

**١٢ - (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل  
يتكون هذا البند مما يلي :**

المجموع	عوائد توزيعات أسهم	(خسائر) غير متحقة	(خسائر) أرباح متحقة	لتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٥
دينار (٩٦,٧٢٣)	دينار ١١,٨٤٥	دينار (١٠٨,٥٦٨)	-	أسهم محلية
(٢٧٣,٠٧٣)	٨٠,٣٨٧	(٧٩,٤٨٦)	(٢٧٣,٩٧٤)	أسهم خارجية
(٣٦٩,٧٩٦)	٩٢,٢٣٢	(١٨٨,٥٥٤)	(٢٧٣,٩٧٤)	

المجموع	عوائد توزيعات أسهم	(خسائر) غير متحقة	أرباح متحقة	لتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٤
دينار (٣٥,٠٧٥)	دينار ١٣,١٤٦	دينار (٤٨,٢٢١)	-	أسهم محلية
٣٠,٦٥٦	٢,٦٤٤	(٥٢,٩٨٧)	٨٠,٩٩٩	أسهم خارجية
(٤,٤١٩)	١٥,٧٩٠	(١٠١,٢٠٨)	٨٠,٩٩٩	

۱۴ - ایرادات اخرب

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

لتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠١٤	٢٠١٥
دینار	دینار
٩٤١,٩٣٠	٩٢٠,٠١٤
١,٢٢٧,٠٦٤	١,٥٣٨,٧١٣
٣٩٤,٣٢٨	٣٦٢,٦٦٩
١٥٥,٨٨٢	٧٦,١٣١
١٠,٠٠٤	٢٠,٤٧٧
١,٢٧٥,٤٢١	١,٠٣٣,١٧٩
(٥٨٤,٠٠٠)	(٨٠٣,٠٠٠)
١,٨١٩,٤١٨	٦٦٩,٤٣٤
٥,٢٤٠,٠٤٧	٣,٨١٧,٦٠٧

- إيرادات مستردة من سنوات سابقة
- أرباح بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك
- إيرادات البريد والهاتف وسويفت
- إيجارات مقبوضة من عقارات البنك
- أرباح بيع ممتلكات ومعدات
- فوائد معلقة معادة ل الإيرادات
- (خسارة) التدني في قيمة موجودات آلت
- إيرادات أخرى

## ١٥ - مخصص عقارات آلت ملكيتها للبنك

بموجب تعليمي البنك المركزي الأردني رقم ٤٠٧٦/١/١٠ تاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤ ، بهذه  
البنك بإحتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون والتي قد مضى على  
استملاكها فترة تزيد عن ٤ سنوات . وقد تم قيد مخصص في قائمة الدخل الموحدة  
المرحلية الموجزة بمبلغ ١,١٥,٠٠٠ دينار للستة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ .

١٦ - حصة السهم من الربح للفترة  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٤	٢٠١٥
دينار	دينار
٣٣,٥٥٤,٤٧٥	٣٠,٢١٠,٧١٤
١٥٥,١٠٠,٠٠٠	١٥٥,١٠٠,٠٠٠
٠,٢١٦	٠,١٩٥
٠,٢١٦	٠,١٩٥

الربح للفترة (مساهمي البنك)  
المتوسط المرجح لعدد الأسهم  
حصة السهم من الربح للفترة (مساهمي البنك)  
أساسي  
مخفض

## ١٧ - النقد وما في حكمه

أيلول	سبتمبر
٢٠١٥	٢٠١٤
دینار	دینار
٢٣٤,١٤٤,٤٧١	٢٨٩,٧٥٩,١١٩
٢٢٧,٦٨٧,٩١٧	٢٢٣,٩٧٠,٤٣٥
(١٣٨,٣٨٣,٩٣٢)	(١٢٨,٢٦١,٠٩٦)
(٤,٧١١,٨٦٦)	(٤,٩٥٤,١٢٤)
٣١٨,٧٣٦,٥٩٠	٣٨٠,٥١٤,٣٣٤

يضاف: أرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر  
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر  
أرصدة مقيدة بالسحب

**١٨- إدارة رأس المال:**

**مكونات رأس المال :**

**- رأس المال المدفوع :**

يتكون رأس مال بنك الأردن من أسهم عاديّة تتكون من (١٥٥/١) مليون سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد ، ويحتفظ برأس المال والإحتياطيات القانونية والأرباح المدورة لمواجهة النمو في عمليات البنك ، وتلبية متطلبات التفرع المحلي والإقليمي .

**- رأس المال التنظيمي :**

يعتبر رأس المال التنظيمي أداة رقابية بمحض متطلبات السلطات الرقابية وكذلك متطلبات بازل (٢) لأغراض تحقيق الرقابة على كفاية رأس المال ومدى نسبة رأس المال التنظيمي للموجودات الخطرة والمرجحة ومخاطر السوق ، ويكون رأس المال التنظيمي من :

**- (رأس المال المدفوع ، الإحتياطي القانوني ، الإحتياطي الإختياري ، الأرباح المدورة).**

**- (الإحتياطيات غير المعلنة ، وإحتياطي المخاطر المصرفية العامة ، الإحتياطي الخاص ، الديون المساعدة ، إحتياطي تقييم الموجودات المالية الموجب بنسبة ٤٥% ويطرح رصيد التغير السالب).**

**- فروقات ترجمة العملات الأجنبية .**

**متطلبات الجهات الرقابية :**

تلزم تعليمات السلطات الرقابية بأن يكون الحد الأدنى لرأس المال (١٠٠) مليون دينار وكذلك نسبة كفاية رأس المال أن لا تقل عن ١٢ % حسب تعليمات البنك المركزي الأردني أما نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات يجب أن لا تقل عن ٦ % .

**تحقيق أهداف إدارة رأس المال :**

تهدف إدارة البنك إلى تحقيق أهداف إدارة رأس المال من خلال تنمية أعمال البنك وتحقيق فائض في الأرباح التشغيلية والإيرادات والتشغيل الأمثل لمصادر الأموال المتاحة بما يحقق النمو المستهدف في حقوق المساهمين من خلال النمو في الإحتياطي الإجباري بواقع ١٠% من الأرباح المتتحقق والإحتياطي الإختياري بواقع ٢٠% والأرباح المدورة .

- وقد تحقق التغير في رأس المال التنظيمي بالزيادة بمبلغ ٢٨,٥ مليون دينار ، حيث أن رأس المال التنظيمي ونسبة كفاية رأس المال أصبحت كما يلي :

بآلاف الدينار		
٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	دينار
١٥٥,١٠٠	١٥٥,١٠٠	بنود رأس المال الأساسي :
٦١,١٧٧	٦١,١٧٣	رأس المال المكتتب به والمدفوع
١٣,٧١٦	١٣,٧١٠	الإحتياطي القانوني
٢,٩٢٢	٢,٩٢٢	الإحتياطي الإختياري
٢٧,٨٥٦	٣٤,٧٩٧	إحتياطيات أخرى
١,٦٣٨	٢,٩٨٦	الأرباح المدورة
(٣,٣٧١)	(٣,٤٦٨)	حقوق الأقلية في رؤوس أموال الشركات التابعة
(١٨,١٨٧)	-	يطرح : قيمة الموجودات غير الملموسة
(٢,٢٣٢)	(٢,٢٣٢)	العقارات المستملكة لقاء ديون التي
٢٣٨,٦١٩	٢٦٤,٩٨٨	ترزد عن ٤ سنوات
		٥٠٪ من الإستثمارات في البنوك
		وشركات التأمين
		مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الإضافي
(١٠,٣٢٦)	(١١,٣٦٥)	ترجمة عملات أجنبية
٨,٠٨٢	١١,٣٠٨	إحتياطي تقييم موجودات مالية
١٣,١٢٩	١٣,١٠٨	إحتياطي المخاطر المصرفية
(٢,٢٣٢)	(٢,٢٣٢)	يطرح : ٥٠٪ من الإستثمارات في البنوك
٨,٦٥٣	١٠,٨١٩	وشركات التأمين
٢٤٧,٢٧٢	٢٧٥,٨٠٧	مجموع رأس المال الإضافي
١,٤٥٥,٩٤٣	١,٥١٩,٧٣١	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١٦,٩٨	%١٨,١٥	نسبة كفاية رأس المال (%)
%١٦,٣٩	%١٧,٤٤	نسبة رأس المال الأساسي (%)

بنود رأس المال الأساسي :

رأس المال المكتتب به والمدفوع

الإحتياطي القانوني

الإحتياطي الإختياري

إحتياطيات أخرى

الأرباح المدورة

حقوق الأقلية في رؤوس أموال الشركات التابعة

يطرح : قيمة الموجودات غير الملموسة

العقارات المستملكة لقاء ديون التي

ترزد عن ٤ سنوات

٥٠٪ من الإستثمارات في البنوك

وشركات التأمين

مجموع رأس المال الأساسي

بنود رأس المال الإضافي

ترجمة عملات أجنبية

إحتياطي تقييم موجودات مالية

إحتياطي المخاطر المصرفية

يطرح : ٥٠٪ من الإستثمارات في البنوك

وشركات التأمين

مجموع رأس المال الإضافي

مجموع رأس المال التنظيمي

مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر

نسبة كفاية رأس المال (%)

نسبة رأس المال الأساسي (%)

## ١٩ - معلومات عن قطاعات الاعمال

### ١ - معلومات عن أنشطة البنك :

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال القطاعات الرئيسية التالية :

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنهم القروض والديون والبطاقات الإئتمانية وخدمات أخرى .

- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الإئتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .

- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وادارة أموال البنك .

- خدمات الوساطة المالية : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات شراء وبيع الاسهم لمحفظة العملاء ولحسابها وأمانة الاستثمار والاستشارات المالية وكذلك خدمة الحفظ الأمين وادارة الاصدارات الأولية .

فيما يلي، معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

### معلومات أخرى:

- ٢ - معلومات عن التوزيع الجغرافي يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك ، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية و كذلك يمارس البنك نشاطاته دولية في الشرق الأوسط ، أوروبا ، آسيا ، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية .

فيما يلي توزيع إيرادات موجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

٢٠ - المعاملات ذات علاقة قائم البنك بالذريوف في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والشركة الخليفية وكبار المساهرين ضمن الشطاطرات الإعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية.

إن جميع التشريعات الائتمانية الممنوعة للشركة ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يوزن لها أي مخصصات.

فيما يلى ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة :

بلغ أدنى سعر فائدة بنسبة ٥/٤% على سلف وقروض إسكان الموظفين في حين بلغ أدنى نسبة فائدة على القروض الذي العلاقة ٦٣% للدينار (مُقابل تامينيات تقديرية بنسبة ٧٥/١% للدينار) و٣% الدولار الأمريكي وأعلى سعر فائدة مقبوسة ٤٩/١% للدينار و٣% للدولار الأمريكي ولدنه سعر فائدة مفوعة ٢٥/٠% للدينار و٢٠/٠% الدولار الأمريكي.

\* يمثل هذا الرصيد المبلغ المتبقى من تمويل جزءى لعملية بيع البنك للموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل خلال العام ٤٠٢٠ متمثلة في أسهم شركة الأقبال للاستشار بواقع ٩٨٥,٤٩٨ سهم ويسعى السوق بذلك التاريخ والبالغ ١٣ دينار للسهم، بالإضافة إلى جزء من الاستئجار في شركة الشمال الصناعية (شركة حلقة غير متداولة) يوّاقع ١,٩٤٠,٠٠٠ سهم بالقيمة العادلة لها الشركة ذات علاقة بـأحد كبار المساهمين، علماً بأن الاحتياط بهذه الموجودات كان مختلفاً لأحكام المادة رقم (٣٣٨/٣٣٧) من قانون البنك رقم (٢٨) للعام ٢٠٠٠ وتعدّاته والمتعلقة بتجاوز النسب المسموحة بها.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠١٤	٢٠١٥
دينار	دينار
١,٣٢٥,٠١٢	١,٩٥٧,٠١٨
٣٦,٠٠٠	٣٤,٧٤٢
<b>١,٣٦١,٠١٢</b>	<b>١,٩٩١,٧٦٠</b>

رواتب ومكافآت  
تنقلات وأمانة سر  
**المجموع**

٢١ - إرتباطات والتزامات محتملة  
١ - إرتباطات والتزامات إئتمانية :

٣١ كانون الاول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥
دينار	دينار
٤٧,٧٩٦,٢٨٤	٥٩,٩١٤,١٤٢
١٤,٤٠٧,٣٧٨	١٨,٣٣٦,٩٥٥
<b>٣٠,٢٥٦,١٧١</b>	<b>٢٩,٤٧٨,٤٨٠</b>
<b>٣٨,٤٧٩,٢٠٤</b>	<b>٣٧,٠٩٥,٦٧٥</b>
<b>٢٢,٢١٩,٢١٧</b>	<b>١٩,٥٧٥,٥٧٥</b>
<b>١٤٦,٤٥٤,٦٥٧</b>	<b>١٥٤,٢٠١,٦٤٥</b>
<b>٢٩٩,٦١٢,٩١١</b>	<b>٣١٨,٦٠٢,٤٧٢</b>

اعتمادات  
قيولات  
كفالات :  
- دفع  
- حسن تنفيذ  
- أخرى  
سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة  
**المجموع**

ب - التزامات تعاقدية :

٣١ كانون الاول ٢٠١٣	٣٠ أيلول ٢٠١٥
دينار	دينار
٩٩٣,٦٠٤	٢,٠٠٧,٥٨٧
٢٣١,٩١٣	٢٢٦,٥١٤
<b>١,٢٢٥,٥١٧</b>	<b>٢,٢٣٤,١٠١</b>

عقود ممتلكات ومعدات  
عقود إيجار تشغيلية ورأسمالية  
**المجموع**

## ٢٢- القضايا المقدمة على البنك

هناك قضايا مقدمة على البنك لابطال مطالبات البنك على الغير ولفاك رهونات عقارية وللمطالبة بالعطاء والضرر ولوقف صرف شيكات ، ويبلغ مجموع هذه القضايا ٤٩,٦٧٢,٩٦١ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ (٢٠١٤,٣٤٧,٨٧١) ٥٠,٣٤٧,٨٧١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ ، ويرأي الادارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا عدا المخصص المرصود والبالغ ٦٠٤,٣٢٣ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ (٢٠١٤,٣٤٦,٩٢٣) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ ، علمًا بأن المبالغ التي قد يدفعها البنك لقاء القضايا التي فصلت أو تم تسويتها ودياً يتم قيدها في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة أو يتم قيدها على المخصص المأخذ عن دفعها .

## ٢٣- أرقام المقارنة

قام البنك خلال الربع الأول من العام ٢٠١٥ بتصحيح الخطأ المحاسبي المتعلق بإحتساب الموجودات الضريبية المؤجلة للشركة التابعة في سوريا وذلك بناءً على طلب المصرف المركزي السوري بعكس موجودات ضريبية مؤجلة بواقع ٣٥٠ مليون ليرة سورية (أي ما يعادل ١,٢٥٢,٤٨٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤) على القوائم المالية للشركة التابعة (شركة بنك الأردن السورية) للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ . وعليه تم تعديل رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة والأرباح المدورة وحقوق غير المسيطرین في بداية العام ٢٠١٥ لتعذر تعديل أرقام المقارنة باثر رجعي باعتبار انه تم الموافقة عليها من قبل السلطات الرقابية والهيئة العامة والجهات الرسمية في حينه . هذا ويتمثل الأثر المالي لهذا التعديل بما يلي :

		أول كانون الثاني ٢٠١٥			
الرصيد المعدل		تعديلات	دينار	دينار	دينار
١٨,٧٣٢,٣٨٢	(١,٢٥٢,٤٨٣)			١٩,٩٨٤,٨٦٥	قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة
٨١,٤٥٦,٣٦٧	(٦١٣,٧١٧)			٨٢,٠٧٠,٠٨٤	موجودات ضريبية مؤجلة
٣,٤٧٧,٥٥٦	(٦٣٨,٧٦٦)			٤,١١٦,٣٢٢	الأرباح المدورة
					حقوق غير المسيطرین

## ٤- مسؤوليات القيمة العادلة

أ- القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك محددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر:

ان بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك مقدمة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية ، والجدول التالي يوضح معلومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية (طرق التقييم والمدخلات المستخدمة) .

				القيمة العادلة			
				مستوى القيمة العادلة	٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	الموجودات المالية / المطلوبات المالية
العلاقة بين المدخلات الهامة	مدخلات هامة غير ملموسة	طريقة التقييم والمدخلات المستخدمة		دينـار	دينـار	دينـار	
غير الملموسة والقيمة العادلة							موجودات مالية بالقيمة العادلة
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية قوانـون مالية صادرة عن الشركات	المستوى الاول	٤,٧٩١,٣٣٩	٢,٠٤٢,٦١٥		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل اسهم متوفـر لها اسعار سوقية
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الثاني	٦٤,٥٦٠	٦٨,٧٧٣		اسهم غير متوفـر لها اسعار سوقية المجموع
				٤,٨٥٥,٨٩٩	٢,١١١,٣٨٨		
				٧٥٢,٠٧٥	٨١٣,٩٠٤		عقود اجلة عملات أجنبية موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية قوانـون مالية صادرة عن الشركات	المستوى الاول	٣٨,٣٤٦,٢٩٢	٤٥,٥٨١,٤٩٤		اسهم متوفـر لها اسعار سوقية
لا ينطبق	لا ينطبق		المستوى الثاني	٩,٠٨١,٩٣٤	٩,٠١٧,٠٧٦		اسهم غير متوفـر لها اسعار سوقية المجموع
				٤٧,٤٢٨,٢٢٦	٥٤,٥٩٨,٥٧٠		
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول	٥,٠٣٧,٠٠٠	٤,٢٣٤,٠٠٠		موجودات مالية التي تملكها البنك اجمالي الموجودات مالية بالقيمة العادلة
				٥٨,٠٧٣,٢٠٠	٦١,٧٥٧,٨٦٢		
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول	١,٣٣٠	٢,٥٢٤		مطلوبات مالية بالقيمة العادلة عقود اجلة عملات أجنبية
				١,٣٣٠	٢,٥٢٤		مجموع المطلوبات المالية بالقيمة العادلة

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى الاول والمستوى الثاني خلال الربع الثالث من العام ٢٠١٥.

## ب- القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك غير محددة القيمة العادلة بشكل مستمر:

باستثناء ما يرد في الجدول أدناه إنما تعتقد أن القيمة الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية الظاهرة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للبنك تقارب قيمتها العادلة وذلك لأن إدارة البنك تعتقد أن القيمة الدفترية للبنود المبينة أدناه تعادل القيمة العادلة لها تقريباً وذلك يعود لاملاستحصالها قصير الأجل او ان أسعار الفائدة لها يعاد تسعيرها خلال العام .

مستوى القيمة العادلة	٢٠١٤		٢٠١٥		موجودات مالية غير محددة القيمة العادلة
	٣١ كانون الاول	القيمة الدفترية	٣٠ أيلول	القيمة الدفترية	
	دينـار	دينـار	دينـار	دينـار	
المستوى الثاني	١٩٧,٦٤٢,٣٠٨	١٩٧,٦٧٧,٤١١	١٨٠,٩٩٦,١٥	١٨٠,٩٩١,١٩٨	أرصدة لدى بنوك مرئية
المستوى الثاني	٢٠٥,٥٤٦,٥٣٨	٢٠٥,٣١٩,٨٦٦	٢٢٧,٩١١,١١٧	٢٢٧,٦٨٧,٩١٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرافية
المستوى الثاني	-	-	٩٨,٥٤٤,٣٣٧	٩٨,٠٠٠,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرافية
المستوى الثاني	١,٠٤٤,٤٣٥,٦٤٨	١,٠٤١,٧٤٩,٣٨٢	١,٠٦٩,١١٤,٩٥٠	١,٠٦٥,٨١٣,٩٥٦	قرفون وكمبيلات وأخرى
المستوى الثاني	٤٥٦,٣٧١,٨٢٨	٤٥١,٩٥٧,٤٤٤	٣٤٠,٥٨٤,٩٤	٣٣٥,٥٧٥,٩٤٠	موجودات مالية بالكلفة المحفوظة
المستوى الثاني	٩٠,٩٣٠,٦١٣	٤٢,٣٨٧,١٧٠	٩٠,٥٤٤,٧٦٧	٣٩,٧٨٧,٠٣٦	موجودات أخرى
	١,٩٩٤,٩٦٢,٩٣٥	١,٩٣٩,٥٠١,٢٩٣	٢,٠٠٧,١٦٩,٧٢٥	١,٩٤٧,٨٥٦,٤٧	مجموع موجودات مالية غير محددة القيمة العادلة
المستوى الثاني	٧٥,٠٠٤,٣٠٣	٧٤,٤٢٦,١٨٣	١٣٨,٨٨٤,٠١٧	١٣٨,٣٨٣,٩٣٢	مطلوبات مالية غير محددة القيمة العادلة
المستوى الثاني	١,٦٣٤,٢٧٧,٦٠٩	١,٦٢٨,٤٧٣,٣٠٣	١,٥٩٢,٧٨٣,٩٣٦	١,٥٨٩,٣٢٤,٨٧٦	ودائع بنوك ومؤسسات مصرافية
المستوى الثاني	١٠٢,٤٤٣,٨٦٩	١٠٢,١١١,٤٨٦	١٠٦,٠٦٩,٩٤٧	١٠٥,٩١٠,٢٢٧	ودائع عمال
	١,٨١١,٧٧٥,٧٨١	١,٨٠٥,٠١٠,٩٧٢	١,٨٣٧,٧٣٧,٩٠٠	١,٨٢٣,٦١٩,٠٣٥	تأديبات نقدية
					مجموع المطلوبات المالية غير محددة القيمة العادلة

للبنود المبينة اعلاه قد تم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمستوى الثاني والثالث وفقاً للمذاج تسعير متافق عليها و التي تعكس مخاطر الإنتمان لدى الأطراف التي يتم التعامل معها .